

Date: / /

التاريخ: / /

Name:	_____	الاسم:
Account No.:	_____	رقم الحساب:
Mobile No.:	_____	رقم الهاتف:
Address:	_____	العنوان:
Civil ID No.:	_____	ب.م:
Branch:	_____	الفرع:
Fax:	_____	الفاكس:
E-mail:	_____	البريد الإلكتروني:

Subject:

موضوع الشكوى:

Attached documents (if any) No available documents لا توجد مستندات بيان المستندات المرفقة (إن وجدت)

Acknowledgements:

I hereby acknowledge that all the information mentioned above is true and correct, and I bear full responsibility for the accuracy of such information, and I also acknowledge that the subject of this complaint is not seen before a court. I undertake to refrain from taking any action in the event that I have agreed with the Bank to rectify such subject and will comply with the implementation by the Bank of this rectification. If an agreement is reached, I further undertake not to submit any complaint to the Central Bank of Kuwait in respect to the same subject.

الإقرارات

أقر بأن جميع المعلومات التي أدليت بها أعلاه صحيحة ومطابقة للواقع، وأتحمّل المسؤولية الكاملة عن عدم صحة هذه المعلومات. كما أقر بأن موضوع الشكوى غير منظور أمام القضاء والتزم بعدم أقيمتي في اتخاذ أي إجراء آخر في حالة الاتفاق مع البنك على إجراء تصحيحي لموضوع الشكوى وتتمام تنفيذ البنك لهذا الإجراء، والتزم أيضاً بعدم إعادة تقديم أي شكوى لبنك الكويت المركزي عن ذات الموضوع.

I acknowledge the receipt of a complaint form copy

أقر باستلام نسخة من نموذج الشكوى

Signature: _____ التوقيع:

Notes:

ملاحظات:

1. The customer has the right to submit a complaint to the Customer Protection Unit at the Central Bank of Kuwait at Head Quarters, or call 1864444, or visit: www.cbk.gov.kw, if he/she did not reach a satisfactory resolution with the bank. في حال إعتراض العميل على الرد المقدم من وحدة الشكاوى وحماية العملاء، يحق للعميل القيام بتقديم تظلم إلى وحدة حماية العملاء لدى البنك الكويت المركزي - المبنى الرئيسي أو الإتصال على هاتف 1864444 أو زيارة الموقع الإلكتروني www.cbk.gov.kw.
2. The opinion of the Complaint and Customer Protection Unit is purely technical and cannot be used as evidence in a court of law. Furthermore, the response will not cover any additional inquiries, with an exception to the complaint under investigation. إن الرأي المقدم من وحدة الشكاوى وحماية العملاء هو رأي فني بحت ولا يمكن الإستناد إليه أو استخدامه كدليل إثبات في حال إحالة موضوع الشكوى إلى القضاء. كما لا يمكن أن تقوم بالرد على استفسارات العملاء باستثناء موضوع الشكوى قيد الدراسة.
3. A response will be available within 15 business days from the date of receipt of the complaint by the Complaint and Customer Protection Unit. يتم الرد على الشكوى المقدمة من العميل خلال 15 يوم عمل من تاريخ ورود الشكوى إلى وحدة الشكاوى وحماية العملاء.
4. Excluding the complaint in case the customer's signature does not match the one in the bank's records. استبعاد الشكوى في حال عدم تطابق توقيع العميل مع توقيعه في سجلات البنك.